



Nuestra misión y objetivo

El **Departamento de Protección al Consumidor y al Trabajador (Department of Consumer and Worker Protection, DCWP)** de NYC protege y mejora la vida económica diaria de los neoyorquinos para crear comunidades prósperas.

Si *compra* en un negocio, *trabaja* en un negocio, o es *propietario* de un negocio, el DCWP está en su vida.

Nuestro compromiso con los consumidores

El DCWP hace cumplir las leyes de protección al consumidor y de licencias para protegerlo en el mercado.

También ofrecemos programas gratuitos para ayudarlo a hacer más con su dinero.

Visite nyc.gov/dcwp o llame al **311** para:

- Obtener consejos
- Verificar si un negocio está autorizado
- Presentar una queja
- Obtener orientación económica gratuita
- Obtener preparación de impuestos gratuita

No tiene que dar su nombre o su estatus migratorio para presentar una queja. Sin embargo, si usted quiere que el DCWP se comunique con usted, debe dar su nombre y dirección.



Los **Centros de Poder Financiero de la ciudad de Nueva York** ofrecen orientación económica individual gratuita en persona o por teléfono. Los consejeros hablan varios idiomas. Los servicios son gratuitos y confidenciales.

Debe ser mayor de 18 años y vivir o trabajar en NYC. Los ingresos y su estatus migratorio no importan.



Puede programar una cita en:
nyc.gov/TalkMoney | **311**



Es posible que califique para **los servicios de Preparación Gratuita de Impuestos de NYC**, que incluye la presentación en línea y en persona. Algunos sitios pueden ayudarlo con el Número de identificación individual de contribuyente (ITIN), las declaraciones de años anteriores o las declaraciones trimestrales de impuestos si trabaja por cuenta propia.



Para obtener más información sobre los servicios y el ITIN:
nyc.gov/taxprep | **311**



Nuestro compromiso con los trabajadores

Si usted trabaja en NYC, tiene derechos independientemente de su estatus migratorio. Los derechos que hace cumplir el DCWP incluyen:

- Pago por ausencia laboral debido a seguridad y enfermedad
- Cambios temporales del horario
- Horarios predecibles
(si trabaja en restaurantes de comida rápida o en una tienda)
- Salario mínimo y más protecciones para los repartidores
(si trabaja para una aplicación)

Si un empleador o una aplicación infringe la ley, es posible que se les deba dinero a los trabajadores.

Ofrecemos programas gratuitos de mediación y asistencia:

- **Programa de mediación para trabajadores del hogar (Domestic Worker Mediation Program):** Ayuda a los trabajadores domésticos y a los empleadores del hogar a resolver problemas sin tener que llegar al tribunal.
- **Programa de asistencia (Navigation Program):** Ayuda a los trabajadores independientes a los que no les han pagado.

Para obtener más información o presentar una queja:
nyc.gov/workers | 311

Nuestro compromiso con los negocios

El DCWP concede licencias a más de 45,000 negocios en más de 40 sectores. Ofrecemos servicios en línea convenientes y recursos gratuitos para ayudar a los negocios a cumplir la ley.

Mediante los servicios en línea del DCWP, los propietarios de las cuentas pueden:

- Enviar una solicitud para licencias y renovarlas
- Revisar y agregar información actualizada de la licencia
- Consultar inspecciones anteriores
- Programar ciertas inspecciones de báscula y combustible
- Pagar cargos y multas
- Ver las quejas presentadas contra su negocio
- ¡Y más!

Visite nyc.gov/dcwp para obtener más información.